



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Рабочая группа по интермодальным перевозкам и логистике**

##### **Пятьдесят третья сессия**

Женева, 4–5 октября 2010 года

Пункт 5 с) предварительной повестки дня

**Европейское соглашение о важнейших линиях  
международных комбинированных перевозок и  
соответствующих объектах**

### **Предложения по поправкам (минимальные требования к инфраструктуре и эксплуатационные характеристики)**

#### **Обзор операционных целевых показателей**

#### **Записка секретариата, подготовленная в сотрудничестве с неофициальной специальной группой экспертов**

## **I. Мандат**

1. В пункте а) раздела 02.9 "Интермодальные перевозки и логистика" программы работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы предусматривается, что Рабочая группа по интермодальным перевозкам и логистике будет заниматься "iii) рассмотрением и в тех случаях, когда это выполнимо, совершенствованием действующих требований к инфраструктуре и эксплуатационных характеристик, содержащихся в Соглашении СЛКП, с целью повышения взаимодействия и определения исходных данных для сравнительной оценки" (ECE/TRANS/2010/8).

2. Эти виды деятельности являются частью более широкого обзора, охватывающего также эксплуатационные характеристики СЛКП, включая:

- процедуры перевалки в терминалах, а также механизмы их оптимального размещения и строительства (пункт а) iv) программы)

- потенциал и действенность услуг по осуществлению перевозок между портами и внутренними районами (пункт а) v) программы)
- нормативные требования в области охраны окружающей среды, потребления энергии, а также безопасности и охраны на транспорте (пункт а) vi) программы).

3. В результате этой работы, которую надлежит выполнить в период 2011–2013 годов, должен быть подготовлен всеобъемлющий пакет предложений по поправкам, что позволит обновить Соглашение СЛКП и привести его в соответствие с современными требованиями в области интермодальных перевозок, применимыми на общеевропейском уровне.

## II. Справочная информация

4. Подробную справочную информацию об этой деятельности см. в документе ECE/TRANS/WP.24/2010/2.

5. В сотрудничестве с неофициальной специальной группой экспертов секретариат подготовил настоящий документ о минимальных эксплуатационных характеристиках поездов, используемых для комбинированных перевозок, и соответствующих объектов, рассматриваемых в Соглашении СЛКП, для обсуждения Рабочей группой.

6. Во втором документе, также подготовленном секретариатом в сотрудничестве с неофициальной специальной группой экспертов, содержится обзор технических характеристик железнодорожных сетей СМЖЛ и СЛКП для рассмотрения Рабочей группой по железнодорожному транспорту и Рабочей группой по интермодальным перевозкам и логистике (ECE/TRANS/WP.24/2010/2).

## III. Цели

7. Подробную информацию о целях этой деятельности см. в документе ECE/TRANS/WP.24/2010/2.

## IV. Операционные целевые показатели

8. В приложении к настоящему документу содержится обзор операционных целевых показателей для систем комбинированных перевозок, поездов, железнодорожных линий, терминалов и промежуточных станций, используемых в комбинированных перевозках, которые предусмотрены в:

- a) приложении III к Соглашению СЛКП;
- b) Технических требованиях к эксплуатационной совместимости (ТТСЭ), применимых в Европейском союзе (ЕС) для высокоскоростного железнодорожного транспорта (ВСЖД)<sup>1</sup>;

---

<sup>1</sup> На основе директивы ЕС 2008/57/ЕС от 17 июня 2008 года об эксплуатационной совместимости железнодорожных систем в Сообществе (с изменениями); в решении Комиссии от 20 декабря 2007 года содержатся технические требования к эксплуатационной совместимости (ТТЭС), касающиеся инфраструктуры подсистемы трансъвропейской высокоскоростной железнодорожной системы. Добавленные

- c) Технических требованиях к эксплуатационной совместимости (ТТСЭ), применимых в Европейском союзе (ЕС) для обычных железнодорожных систем (ОЖД)<sup>2</sup>;
- d) Межправительственном соглашении по сети Трансазиатских железных дорог (ТАЖД)<sup>3</sup>;
- e) Европейской железнодорожной технической стратегии Ассоциации управляющих европейской железнодорожной инфраструктурой (УЕЖДИ)<sup>4</sup>;
- f) стандартах ФЕРМЕД<sup>5</sup>;
- g) обследовании секретариата ЕЭК ООН 2005 года<sup>6</sup>.

## V. Работа, которую предстоит выполнить

9. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть существующие операционные целевые показатели и параметры, предусмотренные в Соглашении СЛКП, и принять решение по соответствующим изменениям, исключениям или добавлениям.

10. На этой основе секретариат может разработать проекты предложений по поправкам к Соглашению СЛКП, которые в соответствии со статьей 16 могли бы быть рассмотрены и приняты Рабочей группой на более позднем этапе.

---

параметры (в дополнение к СМЖЛ) базируются на ТТСЭ, касающихся только технической совместимости инфраструктуры (решение Комиссии 2008/217/ЕС)

<sup>2</sup> Положения, касающиеся инфраструктуры подсистемы обычных железнодорожных систем, по-прежнему находятся в стадии разработки.

<sup>3</sup> ТАЖД было разработано под эгидой Экономической комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) Организации Объединенных Наций и вступило в силу 11 июня 2009 года. С 1 мая 2010 года оно насчитывает 14 Договаривающихся сторон. В приложении II к ТАЖД содержатся "Основные положения, касающиеся технических характеристик сети Трансазиатских железных дорог", которые упоминаются в таблице (<http://www.unescap.org/ttdw/common/TIS/TAR/fact.asp>).

<sup>4</sup> Ассоциация управляющих европейской железнодорожной инфраструктурой: Европейская железнодорожная техническая стратегия, Техническое видение, которым надлежит руководствоваться при разработке ТТСЭ, версия 1.2, сентябрь 2008 года. Показатели касаются международного движения на период до 2035 года включительно (кроме легкого рельсового транспорта, регионального, междугородного и пригородного сообщения).

<sup>5</sup> <<http://www.ferrmed.com/eng/>>.

<sup>6</sup> TRANS/WP.24/2005/5.

## Приложение

### Операционные целевые показатели для систем комбинированных перевозок, поездов, железнодорожных линий, терминалов и промежуточных станций, используемых в комбинированных перевозках

Параметр	Соглашение СЛКП приложение IV (ECE/TRANS/88/Rev.5)		Технические требования к эксплуатационной совместимости (ТТСЭ) Европейский союз						
	Существующие линии и линии, подлежащие модернизации или реконструкции (целевые показатели)	Новые линии комбинированных перевозок	Трансьвропейская высокоскоростная железнодорожная система (2008/217/EC)	Трансьвропейская обычная железнодорожная система (проект)	Сеть Трансатлантических железных дорог (ТАЖД)	Стандарты ТЕЖ	Ассоциация управляющих европейской железнодорожной инфраструктурой (УЕЖДИ)	Стандарты ФЕРРМЕД	Предложения стран (TRANS/ WP.24/2005/5)
<b>A. Требования, предъявляемые к эффективной системе международных комбинированных перевозок</b>									
1	Скорость перевозки	Не ниже, чем на автомобильном транспорте	–	–	–	–	–	–	–
2	Часы работы	Использование нерабочих часов грузополучателя	–	–	–	–	–	Наличие для грузовых перевозок круглосуточно, 7 дней в неделю	–

Параметр	Соглашение СЛКП приложение IV (ECE/TRANS/88/Rev.5)		Технические требования к эксплуатационной совместимости (ТТСЭ) Европейский союз							
	Существующие линии и линии, подлежащие модернизации или реконструкции (целевые показатели)	Новые линии комбинированных перевозок	Трансьвропейская высокоскоростная железнодорожная система (2008/217/ЕС)	Трансьвропейская обычная железнодорожная система (проект)	Сеть Транс-западных железных дорог (ТАЖД)	Стандарты ТЕЖ	Ассоциация управляющих европейской железнодорожной инфраструктурой (УЕЖДИ)	Стандарты ФЕРРМЕД	Предложения стран (TRANS/WP.24/2005/5)	
3	Оборудование и инфраструктура	Обеспечение соответствующего и достаточного потенциала	–	–	–	–	–	–	–	
4	Тип услуг	Поезда прямого сообщения (по возможности)	–	–	–	–	–	–	–	
5	Связь	Современные системы	–	–	–	–	–	–	–	
<b>В. Эксплуатационные характеристики поездов</b>										
6	Минимальная расчетная скорость	100 км/ч	120 км/ч	–	Линейная скорость для новых и модернизированных линий 100–200 км/ч в зависимости от категории линии ТТЭС	–	120 км/ч	100 км/ч (тяжелые грузовые составы) 120 км/ч (обычные грузовые составы) 250 км/ч (логистические перевозки)	–	Да, требуется более четкое определение. Можно использовать: максимальная (расчетная) скорость

Параметр	Соглашение СЛКП приложение IV (ECE/TRANS/88/Rev.5)		Технические требования к эксплуатационной совместимости (ТТСЭ) Европейский союз					Ассоциация управляющих европейской железно-дорожной инфраструктурой (УЕЖДИ)		Предложения стран (TRANS/WP.24/2005/5)
	Существующие линии и линии, подлежащие модернизации или реконструкции (целевые показатели)	Новые линии комбинированных перевозок	Трансьвропейская высокоскоростная железнодорожная система (2008/217/ЕС)	Трансьвропейская обычная железнодорожная система (проект)	Сеть Транс-азиатских железных дорог (ТАЖД)	Стандарты ТЕЖ	Стандарты ФЕРРМЕД	Стандарты ФЕРРМЕД		
7	Длина поезда	600 м	750 м	400 м	400–750 м в зависимости от категории линии ТТСЭ	–	–	<750 м (тяжелые грузовые составы)	1 500 м	Да 750 м– 1 000 м
8	Вес поезда	1 200 т	1 500 т	1 000 т	–	–	–	–	3 600– 5 000 т	Да
9	Нагрузка на ось (вагоны)	20 т	20 т 22,5 т (100 км/ч)	–	20–25 т в зависимости от категории линии ТТСЭ	–	–	–	–	Да 22,5 т
10	Остановки в пути по эксплуатационным причинам или в целях пограничного контроля	По возможности исключить	По возможности исключить	–	–	–	–	–	–	–
11	Приоритетность	Максимальная	Максимальная	–	–	–	–	–	–	Нет

Параметр	Соглашение СЛКП приложение IV (ECE/TRANS/88/Rev.5)		Технические требования к эксплуатационной совместимости (ТТСЭ) Европейский союз				Ассоциация управляющих европейской железнодорожной инфраструктурой (УЕЖДИ)			Предложения стран (TRANS/ WP.24/2005/5)
	Существующие линии и линии, подлежащие модернизации или реконструкции (целевые показатели)	Новые линии комбинированных перевозок	Трансъевропейская высокоскоростная железнодорожная система (2008/217/EC)	Трансъевропейская обычная железнодорожная система (проект)	Сеть Транс- заитских железнодорожных дорог (ТАЖД)	Стандарты ТЕЖ	Стандарты ФЕРМЕД			
<b>С. Минимальные требования к железнодорожным линиям</b>										
12 Пропускная способность	Достаточная пропускная способность	Достаточная пропускная способность	–	–	Достаточная пропускная способность для обеспечения эффективных, надежных и экономичных перевозок (2., приложение II)	–	–	–	–	–
13 Эффективность	Без простоя в нерабочие часы	Без простоя в нерабочие часы	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>D. Минимальные требования к терминалам</b>										

Параметр	Соглашение СЛКП приложение IV (ECE/TRANS/88/Rev.5)		Технические требования к эксплуатационной совместимости (ТТСЭ) Европейский союз				Ассоциация управляющих европейской железно-дорожной инфраструктурой (УЕЖДИ)		Предложения стран (TRANS/WP.24/2005/5)	
	Существующие линии и линии, подлежащие модернизации или реконструкции (целевые показатели)	Новые линии комбинированных перевозок	Трансьвропейская высокоскоростная железно-дорожная система (2008/217/ЕС)	Трансьвропейская обычная железно-дорожная система (проект)	Сеть Транс-азиатских железных дорог (ТАЖД)	Стандарты ТЕЖ	Стандарты ФЕРРМЕД			
14	Загрузка, разгрузка и формирование поездов	60 минут (макс.)	60 минут (макс.)	–	–	Должны располагаться в стороне от других грузовых станций для уменьшения числа необходимых маневров	–	–	–	Да, требуется определение
15	Простой автотранспортных средств с грузовыми единицами	20 минут (макс.)	20 минут (макс.)	–	–	Свободный доступ к автодорожным транспортным средствам	–	–	–	Да, требуется определение
16	Транспортное соединение	Расположение, обеспечивающее хорошую связь (по автомобильным и железным дорогам)	Расположение, обеспечивающее хорошую связь (по автомобильным и железным дорогам)	–	–	Вблизи основных магистралей	–	–	–	Да

Параметр	Соглашение СЛКП приложение IV (ECE/TRANS/88/Rev.5)		Технические требования к эксплуатационной совместимости (ТТСЭ) Европейский союз				Ассоциация управляющих европейской железнодорожной инфраструктурой (УЕЖДИ)	Стандарты ФЕРРМЕД	Предложения стран (TRANS/ WP.24/2005/5)
	Существующие линии и линии, подлежащие модернизации или реконструкции (целевые показатели)	Новые линии комбинированных перевозок	Трансьвропейская высокоскоростная железнодорожная система (2008/217/EC)	Трансьвропейская обычная железнодорожная система (проект)	Сеть Транс-западных железнодорожных дорог (ТАЖД)	Стандарты ТЕЖ			
17	Расширение	–	–	–	–	Возможность расширения	–	–	–
18	Прочие услуги	–	–	–	–	Обеспечение таможенной очистки	–	–	–
<b>Е. Минимальные требования к промежуточным станциям</b>									
20	Пропускная способность подъездных путей	Достаточная суточная про- пускная спо- собность подъ- ездных путей	Достаточная суточная про- пускная спо- собность подъ- ездных путей	–	–	–	–	–	Многофунк- циональ- ность, гиб- кость, высо- кая эффек- тивность и конкуренто- способность
21	Въезд на подъ- ездные пути и выезд с них	Легкость въезда на подъездные пути и выезда с них	Легкость въезда на подъездные пути и выезда с них	–	–	–	–	–	–
22	Пропускная способность пути	Достаточная	Достаточная	–	–	–	–	–	–

Параметр	Соглашение СЛКП приложение IV (ECE/TRANS/88/Rev.5)		Технические требования к эксплуатационной совместимости (ТТСЭ) Европейский союз						
	Существующие линии и линии, подлежащие модернизации или реконструкции (целевые показатели)	Новые линии комбинированных перевозок	Трансьвропейская высокоскоростная железнодорожная система (2008/217/ЕС)	Трансьвропейская обычная железнодорожная система (проект)	Сеть Транс-западных железных дорог (ТАЖД)	Стандарты ТЕЖ	Ассоциация управляющих европейской железнодорожной инфраструктурой (УЕЖДИ)	Стандарты ФЕРРМЕД	Предложения стран (TRANS/WP.24/2005/5)
23	Габарит погрузки	Габарит погрузки в соответствии с габаритом погрузки для используемых железнодорожных линий	Габарит погрузки в соответствии с габаритом погрузки для используемых железнодорожных линий	–	–	–	–	–	–
24	Длина путей	Достаточная длина путей для приема полностью составных поездов, используемых для комбинированных перевозок	Достаточная длина путей для приема полностью составных поездов, используемых для комбинированных перевозок	–	–	–	–	–	Длина обгонный путей в терминалах – 1 500 м < 750 м
25	Доступность для электрической тяги	Да	Да	–	–	–	–	–	–

Параметр	Соглашение СЛКП приложение IV (ECE/TRANS/88/Rev.5)		Технические требования к эксплуатационной совместимости (ТТСЭ) Европейский союз					Ассоциация управляющих европейской железно- дорожной инфраструктурой (УЕЖДИ)		Предложения стран (TRANS/ WP.24/2005/5)
	Существующие линии и линии, подлежащие модернизации или реконструкции (целевые показатели)	Новые линии комбинированных перевозок	Трансьвропей- ская высокоско- родостная желез- нодорожная система (2008/217/EC)	Трансьевро- пейская обыч- ная железно- дорожная система (проект)	Сеть Транса- зиатских железных дорог (ТАЖД)	Стандарты ТЕЖ	Стандарты ФЕРРМЕД			
26	Пропускная способность терминала	Достаточная пропускная способность для обеспечения минимальной продолжительности стоянок	Достаточная пропускная способность для обеспечения минимальной продолжительности стоянок	–	–	Возможность обработки контейнеров ИСО	–	–	–	–
<b>Е</b>	<b>Станции</b>									
<b>а)</b>	<b>обмена группами вагонов</b>									
27	Перевалка отправок	30 минут (макс.)	30 минут (макс.)	–	–	–	–	–	–	–
<b>Е</b>	<b>Пограничные пункты</b>									
<b>б)</b>										
28	Остановки	Без остановок или макс. 30 минут	Без остановок или макс. 30 минут	–	–	–	–	–	–	Да, макс. 4 часа
29	Процедуры	Во внутренних пунктах макс. одна остановка	Во внутренних пунктах макс. одна остановка	–	–	–	–	–	–	–

Параметр	Соглашение СЛКП приложение IV (ECE/TRANS/88/Rev.5)		Технические требования к эксплуатационной совместимости (ТТСЭ) Европейский союз					Ассоциация управляющих европейской железнодорожной инфраструктурой (УЕЖДИ)		Предложения стран (TRANS/ WP.24/2005/5)
	Существующие линии и линии, подлежащие модернизации или реконструкции (целевые показатели)	Новые линии комбинированных перевозок	Трансъвропейская высокоскоростная железнодорожная система (2008/217/EC)	Трансъвропейская обычная железнодорожная система (проект)	Сеть Трансзатских железнодорожных дорог (ТАЖД)	Стандарты ТЕЖ	Стандарты ФЕРМЕД			
<b>Е с) Станции для смены колесных пар</b>										
30	Процедуры	Эффективные процедуры для обеспечения малой продолжительности стоянок	Эффективные процедуры для обеспечения малой продолжительности стоянок	–	–	–	–	–	–	Нет
<b>Е d) Железнодорожно-паромные переправы/порты</b>										
31	График движения	Согласованные графики движения	Согласованные графики движения	–	–	–	–	–	–	–
32	Продолжительность остановки	Только короткие остановки продолжительностью макс. 60 минут	Только короткие остановки продолжительностью макс. 60 минут	–	–	–	–	–	–	–
33	Информация	Заблаговременное предоставление информации	Заблаговременное предоставление информации	–	–	–	–	–	–	–

Параметр	Соглашение СЛКП приложение IV (ECE/TRANS/88/Rev.5)		Технические требования к эксплуатационной совместимости (ТТСЭ) Европейский союз						
	Существующие линии и линии, подлежащие модернизации или реконструкции (целевые показатели)	Новые линии комбинированных перевозок	Трансъевропейская высокоскоростная железно- нодорожная система (2008/217/EC)	Трансъевропейская обычная железно- дорожная система (проект)	Сеть Транс- зиатских железных дорог (ТАЖД)	Стандарты ТЕЖ	Ассоциация управляющих европейской железнодорожной ин- фраструктурой (УЕЖДИ)	Стандарты ФЕРРМЕД	Предложения стран (TRANS/ WP.24/2005/5)
34 Суда	Соответствующие размеры и типы судов	Соответствующие размеры и типы судов	-	-	-	-	-	-	-
35 Загрузка/ разгрузка	Быстрая загрузка/ разгрузка судов	Быстрая загрузка/ разгрузка судов	-	-	-	-	-	-	-
36 Оборудование на судах	Достаточное оборудование на судах (без необходимости сортировочных операций и т.д.)	Достаточное оборудование на судах (без необходимости сортировочных операций и т.д.)	-	-	-	-	-	-	-
37 Транспортное соединение	При необходимости наличие надежных автомобильных дорог для перевозок на короткое расстояние	При необходимости наличие надежных автомобильных дорог для перевозок на короткое расстояние	-	-	-	-	-	-	-